

Distr.: General
3 December 1999
Arabic
Original: English

المجلس الاقتصادي والاجتماعي



اللجنة الإحصائية

الدورة الحادية والثلاثون

٢٩ شباط/فبراير ٣ آذار/مارس ٢٠٠٠

البند ١١* من جدول الأعمال المؤقت**

التنسيق والتكامل بين البرامج الإحصائية الدولية

تقرير اللجنة الفرعية المعنية بالأنشطة الإحصائية التابعة للجنة التنسيق الإدارية عن دورتها الثالثة والثلاثين

مذكرة من الأمين العام

يتشرف الأمين العام بأن يحيل إلى اللجنة الإحصائية تقرير اللجنة الفرعية المعنية بالأنشطة الإحصائية التابعة للجنة التنسيق الإدارية عن دورتها الثالثة والثلاثين (مدريد، ١٤ - ١٦ أيلول/سبتمبر ١٩٩٩) ويحال التقرير إلى اللجنة وفقا لما طلبته في دورتها الثلاثين^(١).

الحواشي

(١) انظر الوثائق الرسمية للمجلس الاقتصادي والاجتماعي، ١٩٩٩، الملحق رقم ٤ (E/1999/24)، الفصل الأول، الفرع باء.

* يتعلق هذا التقرير أيضا بالمناقشة المقرر إجراؤها في إطار البنود ٣ و ٥ و ٧ و ٩ من جدول الأعمال المؤقت.

** E/CN.3/2000/1

تقرير اللجنة الفرعية المعنية بالأنشطة الإحصائية التابعة للجنة التنسيق الإدارية عن دورتها الثالثة والثلاثين

(مدريد، ١٤-١٦ أيلول/سبتمبر ١٩٩٩)

المحتويات

| الصفحة | الفقرات | |
|--------|---------|--|
| ٤ | ١ | مقدمة أولاً - |
| | | المسائل المطروحة على اللجنة الاستشارية المعنية بالمسائل البرنامجية والتنفيذية |
| ٤ | ٢ | لتأييدها أو الموافقة عليها ثانياً - |
| | | المسائل المطروحة على اللجنة الاستشارية المعنية بالمسائل البرنامجية والتنفيذية |
| ٦ | ٣٠ ٣ | لتأييدها أو الموافقة عليها ثالثاً - |
| ٦ | ٣ | اعتماد تقرير اللجنة الفرعية عن دورتها الثانية والثلاثين ألف - |
| ٦ | ٥ ٤ | المسائل الناشئة عن الدورة الثانية والثلاثين للجنة الفرعية باء - |
| ٦ | ١٢ ٦ | المسائل المتصلة بأعمال فرق العمل والأفرقة العاملة المشتركة بين الأمانات .. جيم - |
| ٧ | ١٣ | إحصاءات البيئة دال - |
| ٨ | ١٤ | الحساب الثانوي للسياحة هاء - |
| ٨ | ١٥ | تصنيف الإحصاءات والأنشطة الإحصائية واو - |
| | | تنسيق مؤشرات التنمية في سياق متابعة المؤتمرات ومؤتمرات القمة |
| ٨ | ١٦ | الرئيسية التي تعقدها الأمم المتحدة ، بما في ذلك بناء القدرات زاي - |
| | | أساليب "الاستجابة السريعة" لسد ثغرات البيانات وتلبية الاحتياجات |
| ٨ | ١٧ | الإحصائية الأخرى حاء - |
| | | العرض العالمي المتكامل لأعمال المنظمات الدولية في مجال المنهجية |
| ٨ | ١٨ | الإحصائية طاء - |
| ٨ | ١٩ | برنامج المقارنة الدولية باء - |
| ٩ | ٢٠ | تقرير مرحلي عن الدليل المنقح للتنظيم الإحصائي كاف - |
| | | تأليف المنشورات الإحصائية التي يشترك في إعدادها عدد من المنظمات |
| ٩ | ٢١ | ونسبها إلى مصادرها لام - |

| الصفحة | الفقرات | |
|--------|---------|--|
| ٩ | ٢٢ |مميم - المسائل الأخرى المتصلة باللجنة الاحصائية وفريقها العامل |
| ٩ | ٢٣ |نون - اللجنة الفرعية المعنية بالتقديرات والإسقاطات الديمغرافية التابعة للجنة التنسيق الإدارية |
| ٩ | ٢٨ ٢٤ |سين - مسائل أخرى |
| ١٠ | ٢٩ |عين - تحية لذكرى إنزو باشي |
| ١٠ | ٣٠ |فء - تقرير اللجنة الفرعية عن دورتها الثالثة والثلاثين |

المرفقات

| | | |
|----|-------|--------------------------|
| ١١ | | الأول - جدول الأعمال |
| ١٣ | | الثاني - قائمة المشاركين |
| ١٤ | | الثالث - قائمة الوثائق |

أولا - مقدمة

الاقتصادي والمكتب الإحصائي للجماعات الأوروبية بغية جعل كل من هذين التصنيفين متناظرا مع الآخر. وطلبت اللجنة الفرعية إلى رئيسها إحالة اقتراحاتها إلى رئيس مؤتمر الإحصائيين الأوروبيين للنظر فيها؛

(ج) وقامت اللجنة الفرعية بما يلي: '١' أحاطت علما بقرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي ٥٥/١٩٩٥ بخصوص المؤشرات الأساسية لمتابعة المؤتمرات؛ والأنشطة التي تضطلع بها الشعبة الإحصائية في الأمم المتحدة بالتعاون الوثيق في هذا المجال مع المنظمات الأخرى للأمم المتحدة (انظر الوثيقتين SA/1999/9 و Add.1)؛ و '٢' رحبت ببرنامج الأنشطة المقترح للشعبة الإحصائية في الأمم المتحدة لمتابعة قرار المجلس المشار إليه سلفا، مؤكدة على أهمية بناء القدرات في مجال الإحصاء وإشراك المستعملين؛ و '٣' وافقت على المشاركة في إتمام مشروع الصفحة المخصصة لمؤشرات التنمية على الشبكة العالمية على أساس أن المؤشرات التي تشملها الصفحة الشبكية ستقتصر على المؤشرات التي لها صلة مباشرة بمتابعة المؤتمرات ومؤتمرات القمة العالمية؛

(د) وقامت اللجنة الفرعية بما يلي: '١' أحاطت علما بما أنجزته الشعبة الإحصائية في الأمم المتحدة من أعمال في إنشاء الموقع الشبكي المخصص للعرض العالمي المتكامل لأعمال المنظمات الدولية في مجال المنهجية الإحصائية؛ و '٢' أقرت بوجود مسائل متعلقة بالتغطية تنفرد بها المنظمات المختلفة وبأن تحديد ما ينبغي أن يكون مشمولاً في الموقع سيصقل على ضوء التجربة؛ و '٣' وافقت على أن ترسل الشعبة الإحصائية في الأمم المتحدة طلباً إلى المنظمات يُحدد المعلومات المطلوبة لإتمام قاعدة البيانات، وعلى أن تقدم المنظمات المعلومات في غضون ٦٠ يوماً بقدر الإمكان؛ و '٤' وافقت أيضاً على أن يجري استكمال قاعدة البيانات بصفة سنوية؛ و '٥' أوصت بأن تتصل الشعبة

١ - عقدت اللجنة الفرعية المعنية بالأنشطة الإحصائية التابعة للجنة التنسيق الإدارية دورتها الثالثة والثلاثين في مدريد في الفترة من ١٤ إلى ١٦ أيلول/سبتمبر ١٩٩٩. ويرد جدول الأعمال في المرفق الأول وقائمة المشتركين في المرفق الثاني وقائمة الوثائق في المرفق الثالث.

ثانيا - المسائل المطروحة على اللجنة الاستشارية المعنية بالمسائل البرنامجية والتنفيذية لتأييدها أو الموافقة عليها

٢ - يوجه انتباه اللجنة الاستشارية المعنية بالمسائل البرنامجية والتنفيذية إلى المسائل التالية:

(أ) قررت اللجنة الفرعية أن يعرض رئيسها آراءها على اللجنة الإحصائية بخصوص المسائل التي تعتبرها اللجنة الفرعية ذات أهمية خاصة. وطلبت اللجنة الفرعية من الرئيس أن يؤكد للجنة الإحصائية في دورتها المقبلة آراء اللجنة الفرعية بشأن ما يلي: '١' تنسيق مؤشرات التنمية في سياق متابعة المؤتمرات ومؤتمرات القمة الرئيسية التي تعقدتها الأمم المتحدة، بما في ذلك بناء القدرات؛ و '٢' العرض العالمي المتكامل لأعمال المنظمات الدولية في مجال المنهجية الإحصائية، وطلبت من الرئيس أيضاً المشاركة في البنود الأخرى حسب الاقتضاء؛

(ب) واعتمدت اللجنة الفرعية الجزء الإحصائي من التصنيف البرنامجي الصادر عن لجنة التنسيق الإدارية الواردة في الوثيقة SA/1999/8؛ ولاحظت التغييرات التي أُدخلت على التصنيف والتغييرات التي اقترح إدخالها على التصنيف المستخدم في العرض المتكامل للبرامج الإحصائية للجنة الاقتصادية لأوروبا ومنظمة التعاون والتنمية في الميدان

(اليونيسيف؛ الرئيس)، (العضوية تنتهي في عام ٢٠٠٢)؛
 و د. ليفيسلي (منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة
 (اليونسكو)، (فترة العضوية تنتهي في عام ٢٠٠١)؛
 (ز) وقبلت اللجنة الفرعية دعوة من البنك الدولي لاستضافة
 دورتها الرابعة والثلاثين في واشنطن العاصمة. وأوصت
 اللجنة الفرعية بأن تعقد دورتها الرابعة والثلاثون في الفترة
 من ٢٠ إلى ٢٢ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٠ في مقر البنك الدولي
 بواشنطن العاصمة. ووفق على جدول الأعمال المؤقت كما
 يلي، رهنا بقيام المكتب باستعراضه ووضع في صيغته
 النهائية:

جدول الأعمال المؤقت والوثائق للدورة الرابعة والثلاثين للجنة الفرعية المعنية بالأنشطة الإحصائية التابعة للجنة التنسيق الإدارية

- ١ - إقرار جدول الأعمال والمسائل التنظيمية الأخرى.
- ٢ - اعتماد تقرير الدورة الثالثة والثلاثين.
- ٣ - المسائل الناشئة عن الدورة الثالثة والثلاثين للجنة الفرعية (تقارير المكتب عن اجتماعاته المعقودة بين الدورات؛ مذكرة من الأمانة العامة بشأن متابعة الدورة الثالثة والثلاثين).
- ٤ - المسائل المتصلة بأعمال فرق العمل (تقارير فرق العمل).
- ٥ - التجارة الإلكترونية (تقرير من الشعبة الإحصائية في الأمم المتحدة بشأن المؤتمر المعني بقياس التجارة الإلكترونية: مؤتمر للمعهد الإحصائي الدولي بشأن أحدث الأساليب الفنية في عام ١٩٩٩ من المقرر عقده في سنغافورة في الفترة ٦-٨ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٩).

الإحصائية في الأمم المتحدة. بمكتب مؤتمر الإحصائيين
 الأوروبيين بغرض ترشيد الاحتجاجات من المعلومات المتعلقة
 بالعمال المنهجية الجارية بين العرض المتكامل الذي يعده
 مؤتمر الإحصائيين الأوروبيين والعرض الذي تعده الشعبة؛

(هـ) وقامت اللجنة الفرعية بما يلي: '١' أحاطت
 علماً بأعمال اللجنة الفرعية المعنية بالتقديرات والإسقاطات
 الديمغرافية المعروضة في تقرير تلك اللجنة عن دورتها العشرين
 (ACC/1998/16)؛ و '٢' أحاطت علماً بتعليقات عدة
 أعضاء على حالات التضارب بين التقديرات السكانية
 المقدمة من بعض البلدان والتقديرات المقدمة من شعبة
 السكان للأمانة العامة التابعة للأمم المتحدة؛ و '٣' أحاطت
 علماً باعتماد منظمة الصحة العالمية وضع تقديراتها الخاصة
 لمعدل وفيات البالغين، مما يزيد من احتمال وجود مجموعتين
 من التقديرات في المستقبل ويعرض للخطر استمرارية توافر
 مجموعة واحدة من تقديرات الأمم المتحدة السكانية؛
 و '٤' أعربت عن قلقها إزاء هذا التطور؛ و '٥' طلبت من
 الوكالات المعنية العمل سوياً مع شعبة السكان لحل المسائل
 التقنية ذات الصلة وطلبت من اللجنة الفرعية المعنية
 بالتقديرات والإسقاطات الديمغرافية معالجة مسائل التنسيق
 ذات الصلة؛

(و) وأعادت اللجنة الفرعية انتخاب غ. جونز
 من منظمة الأمم المتحدة للطفولة (اليونيسيف) رئيساً للجنة
 الفرعية اعتباراً من موعد افتتاح دورتها الرابعة والثلاثين في
 عام ٢٠٠٠. وقررت اللجنة أن يتألف المكتب عقب الدورة
 الرابعة والثلاثين من الأشخاص التالية أسماؤهم: هـ. هيرمان
 (الشعبة الإحصائية في الأمم المتحدة، بحكم منصبه، فترة
 العضوية: دائمة)؛ و ف. مهران (منظمة العمل الدولية،
 الرئيس السابق، فترة العضوية تنتهي في عام ٢٠٠٠)؛
 وأ. فلات (اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط
 الهادئ) (العضوية تنتهي في عام ٢٠٠٠)؛ و غ. جونز

- ١٥ - مكتب اللجنة الفرعية.
- ١٦ - مواعيد الدورة الخامسة والثلاثين للجنة الفرعية ومكان انعقادها وجدول أعمالها.
- ثالثا - أعمال اللجنة الفرعية المعنية بالأنشطة الإحصائية**
- ألف - اعتماد تقرير اللجنة الفرعية عن دورتها الثانية والثلاثين**
- ٣ - اعتمدت اللجنة الفرعية تقريرها عن دورتها الثانية والثلاثين.
- باء - المسائل الناشئة عن الدورة الثانية والثلاثين للجنة الفرعية**
- دور أكثر استباقية للجنة الفرعية**
- ٤ - للاطلاع على المناقشة، انظر الفقرة ٢ (أ) أعلاه.
- ٥ - وأعدت اللجنة الفرعية التأكيد على الاستنتاج الذي توصلت إليه في دورتها الثانية والثلاثين وهو حث "فرادى المنظمات على الإعراب عن آرائها بشأن الطلبات لدى صدورها عن اللجنة الإحصائية" (انظر ACC/1998/14، الفقرة ٥).
- جيم - المسائل المتصلة بأعمال فرق العمل والأفرقة العاملة المشتركة بين الأمانات**
- ١ - فرقة العمل المعنية بالحسابات القومية
- ٦ - لاحظت اللجنة الفرعية أنه لا توجد مسائل معلقة في مجال التنسيق تستدعي اهتمامها. ولاحظت أيضا العرض الذي قدمته الجهة الداعية إلى اجتماع فرقة العمل بشأن المجالات التي تقوم فيها فرقة العمل بالتنسيق بالإضافة إلى التنسيق القائم مع أفرقة المدن؛ وحثت اللجنة الفرعية فرقة
- ٦ - السياسات المتعلقة بنشر الإحصاءات بشكل إلكتروني (التقارير المقدمة من المنظمات بشأن سياساتها، بما في ذلك الاقتراحات المتعلقة بالسياسات المستصوبة).
- ٧ - الممارسات السليمة في مجال الاقتباس في المنشورات الإحصائية الدولية (تقرير مقدم من اليونسكو).
- ٨ - تصنيف الإحصاءات والأنشطة الإحصائية (تقرير مقدم من الرئيس).
- ٩ - إحصاءات البيئة (تقرير مقدم من الشعبة الإحصائية في الأمم المتحدة بشأن تقييم ردود الدول على الاستبيان المرسل من الشعبة لجمع البيانات).
- ١٠ - العرض العالمي المتكامل لخطط عمل المنظمات الدولية في مجال المنهجية الإحصائية (تقرير مقدم من الشعبة الإحصائية في الأمم المتحدة).
- ١١ - تنسيق مؤشرات التنمية في سياق متابعة المؤتمرات ومؤتمرات القمة الرئيسية التي تعقدتها الأمم المتحدة (تقرير مقدم من الشعبة الإحصائية في الأمم المتحدة).
- ١٢ - ضمان الجودة، والترتيبات الخاصة بالاستبيانات المشتركة، والإحصاءات المتضاربة (تقارير مقدمة من المنظمات بشأن ممارساتها وتجاربها).
- ١٣ - المسائل الأخرى المتصلة باللجنة الإحصائية.
- ١٤ - اللجنة الفرعية المعنية بالتقديرات والإسقاطات الديمغرافية التابعة للجنة التنسيق الإدارية.

المسائل في جدول أعمال دورتها الرابعة والثلاثين؛ وطلبت اللجنة الفرعية من المنظمات إعداد مذكرات بشأن سياساتها؛ ويمكن أن تتضمن المذكرات أيضا الاقتراحات التي قد ترغب المنظمات في التقدم بها بخصوص ما تعتبره سياسات مستصوبة.

٥ - فرقة العمل المعنية بإحصاءات التجارة الدولية في ميدان الخدمات

١٠ - لاحظت اللجنة الفرعية أنه لا توجد مسائل معلقة في مجال التنسيق تستدعي اهتمامها.

٦ - فرقة العمل المعنية بالإحصاءات المالية

١١ - لاحظت اللجنة الفرعية أنه لا توجد مسائل معلقة في مجال التنسيق تستدعي اهتمامها.

٧ - الفريق العامل المشترك بين الأمانات المعني بإحصاءات الأسعار

١٢ - أحاطت اللجنة الفرعية علما بإنشاء الفريق العامل المشترك بين الأمانات المعني بإحصاءات الأسعار وبرنامج عمله بصيغته الواردة في الوثيقة SA/1999/5/Add.3. ووافقت على أنه لا توجد مسائل معلقة في مجال التنسيق تستدعي اهتمامها.

دال - إحصاءات البيئة

١٣ - قامت اللجنة الفرعية بما يلي:

(أ) أحاطت علما بأن اللجنة الإحصائية '١' وافقت على اقتراح اللجنة الفرعية بأن فرقة العمل المعنية بإحصاءات البيئة لم تعد لازمة، و'٢' أكدت على ضرورة التنسيق المستمر في مجال إحصاءات البيئة، و'٣' وافقت على أن تقوم اللجنة الفرعية بذلك التنسيق في حدود الإمكان؛

العمل على مواصلة التنسيق مع أفرقة المدن الأخرى ذات الصلة، وبخاصة فريق دهلي المعني بإحصاءات القطاع غير النظامي.

٢ - فرقة العمل المعنية بإحصاءات التجارة الدولية

٧ - لاحظت اللجنة الفرعية أنه لا توجد مسائل معلقة في مجال التنسيق تستدعي اهتمامها.

٣ - التجارة الإلكترونية

٨ - لاحظت اللجنة الفرعية نمو التجارة الإلكترونية والتحديات التي يطرحها ذلك على الوكالات الإحصائية الوطنية والدولية في تحديد المفاهيم والتعاريف والمعايير وأساليب جمع البيانات ذات الصلة. وطلبت اللجنة الفرعية من الشعبة الإحصائية في الأمم المتحدة أن تقدم إليها تقريرا في دورتها الرابعة والثلاثين عن المؤتمر المعني بقياس التجارة الإلكترونية: مؤتمر للمعهد الإحصائي الدولي بشأن أحدث الأساليب الفنية في عام ١٩٩٩ من المقرر عقده في سنغافورة في الفترة ٦-٨ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٩ وتقوم على تنظيمه إدارة إحصاءات سنغافورة ومركز إدارة الابتكار ومبادرات الأعمال الحرة التقنية التابع للجامعة الوطنية بسنغافورة وهيئة تنمية تجارة المعلومات بسنغافورة.

٤ - السياسات المتعلقة بنشر الإحصاءات بشكل إلكتروني

٩ - لاحظت اللجنة الفرعية التقدم الذي أحرزه جميع الأعضاء في نشر البيانات الإحصائية بشتى الأشكال الإلكترونية (الاتصال المباشر، والأقراص المرنة، وأقراص الليزر (CD-ROM)، وصفحات شبكة الإنترنت) والصعوبات التي تجابه لدى وضع سياسات لهذا النوع من النشر؛ ولاحظت أيضا أن بعض البلدان تطالب بعض المنظمات الدولية من حين لآخر بدفع ثمن للبيانات الإحصائية التي تقدمها تلك البلدان. وقررت اللجنة الفرعية إدراج هذه

١' ترسل المنظمات ما قد يكون لديها من تعليقات على محتوى قاعدة بيانات الصفحة الشبكية وتصميمها (انظر SA/1999/9/Add.1، وبالأخص المرفق ٢) إلى الشعبة الاحصائية في الأمم المتحدة في غضون ٣٠ يوماً، و'٢' تجري الشعبة الاحصائية التنقيحات اللازمة وفقاً لذلك وتكتب إلى المنظمات لتطلب المعلومات ذات الصلة عن مؤشراتهما، و'٣' توافي المنظمات الشعبة الاحصائية بهذه المعلومات في غضون فترة تتراوح من شهرين إلى ثلاثة أشهر.

حاء - أساليب "الاستجابة السريعة" لسد ثغرات البيانات وتلبية الاحتياجات الاحصائية الأخرى

١٧ - أحاطت اللجنة الفرعية علماً بتقرير الشعبة الاحصائية في الأمم المتحدة عن أساليب "الاستجابة السريعة" لسد ثغرات البيانات وتلبية الاحتياجات الاحصائية الأخرى (SA/1999/10).

طاء - العرض العالمي المتكامل لأعمال المنظمات الدولية في مجال المنهجية الاحصائية

١٨ - للاطلاع على المناقشة، انظر الفقرة ٢ (د) أعلاه.

ياء - برنامج المقارنة الدولية

١٩ - قامت اللجنة الفرعية بما يلي:

(أ) أحاطت علماً بالأعمال التي أجزها البنك الدولي وصندوق النقد الدولي والشعبة الاحصائية في الأمم المتحدة ومنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي استجابة لطلبات اللجنة الاحصائية في دورتها الثلاثين^(٢)، وبعترام البنك الدولي إعداد تقرير للدورة الحادية والثلاثين للجنة الاحصائية بالتعاون مع صندوق النقد الدولي والشعبة الاحصائية في الأمم المتحدة؛

(ب) أحاطت علماً '١' بالأعمال التي اضطلعت بها الشعبة الاحصائية في الأمم المتحدة بشأن جمع إحصاءات البيئة من البلدان وبشأن وضع دليل إحصاءات ومؤشرات البيئة؛ و'٢' الأعمال التي اضطلع بها فريق لندن المعني بالحاسبة البيئية بشأن تنقيح الحاسبة البيئية والاقتصادية المتكاملة^(١)؛

(ج) رحبت بجهود التنسيق التي بذلتها المنظمات العديدة التي شاركت في الأنشطة السالفة الذكر؛

(د) طلبت من الشعبة الاحصائية في الأمم المتحدة أن تستعرض وتقيم ردود البلدان على استبيان جمع البيانات وأن تقدم تقريراً عن ذلك إلى اللجنة الفرعية في دورتها الرابعة والثلاثين.

هاء - الحساب الثانوي للسياحة

١٤ - لاحظت اللجنة الفرعية ما أحرز من تقدم إيجابي وما وضع من خطط في مجال الجهود التي تتعاون في بذلها المنظمة العالمية للسياحة واللجنة الاحصائية الأوروبية ومنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي لوضع إطار مفاهيمي مشترك لحساب ثانوي للسياحة بغرض عرضه على اللجنة الاحصائية في دورتها الحادية والثلاثين المقرر عقدها في الفترة ٢٩ شباط/فبراير ٣ آذار/مارس ٢٠٠٠.

واو - تصنيف الإحصاءات والأنشطة الاحصائية

١٥ - للاطلاع على المناقشة، انظر الفقرة ٢ (ب) أعلاه.

زاي - تنسيق مؤشرات التنمية في سياق متابعة المؤتمرات ومؤتمرات القمة الرئيسية التي تعقدها الأمم المتحدة، بما في ذلك بناء القدرات

١٦ - للاطلاع على المناقشة، انظر الفقرة ٢ (ج) أعلاه. وإضافة إلى ذلك، اتفقت اللجنة الفرعية على ما يلي:

٢٠٠٠ قد نوقش في إطار بنود أخرى من جدول أعمالها. كما لاحظت اللجنة الفرعية أنه يجري الاضطلاع بأعمال من أجل دورة اللجنة الإحصائية لعام ٢٠٠٠ في الميادين التالية: (أ) معيار نشر البيانات الخاصة، ونظام نشر البيانات العامة التابع لصندوق النقد الدولي ونوعية البيانات، و (ب) الاحصاءات الصناعية، و (ج) أفرقة المدن، و (د) الاحصاءات السكانية والاجتماعية والمتعلقة بالهجرة (القضايا الجنسانية في قياس العمل الأجور والعمل غير الأجور)، و (هـ) التصنيفات الاقتصادية والاجتماعية الدولية، و (و) إعداد وثيقة وصفحة شبكية تستهدفان تحسين الفهم العام للمبادئ الأساسية للاحصاءات الرسمية^(٤)، ولاحظت اللجنة الفرعية ما يبديه أعضاء اللجنة الفرعية من تعاون ضروري وشجعت عليه.

نون - اللجنة الفرعية المعنية بالتقديرات والإسقاطات الديمغرافية التابعة للجنة التنسيق الإدارية

٢٣ - للاطلاع على المناقشة، انظر الفقرة ٢ (هـ) أعلاه.

سين - مسائل أخرى

١ - مكتب اللجنة الفرعية

٢٤ - للاطلاع على المناقشة، انظر الفقرة ٢ (و) أعلاه.

٢ - برنامج عمل معهد الاحصاء التابع لليونسكو

٢٥ - أحاطت اللجنة الفرعية علماً بالأعمال التي يضطلع بها معهد الاحصاء التابع لليونسكو والترتيبات المؤسسية الجاري وضعها، ورحبت بالأسلوب الذي يتبعه المعهد في التنسيق مع غيره في المنظمات في إطار اللجنة الفرعية.

٣ - نوعية المعلومات الوطنية ومدى صحتها

٢٦ - أحاطت اللجنة الفرعية علماً بالشواغل المشتركة لدى الأعضاء بشأن (أ) ضمان الجودة، و (ب) تضارب

(ب) خلصت إلى أنه لا توجد مسائل معلقة في مجال التنسيق تستدعي اهتمام اللجنة الفرعية.

كاف - تقرير مرحلي عن الدليل المنقح للتنظيم الإحصائي^(٣)

٢٠ - أحاطت اللجنة الفرعية علماً بسير عملية تنقيح الدليل وجدولها الزمني، بما في ذلك بيان مفصل لمحتوياته.

لام - تأليف المنشورات الإحصائية التي يشترك في إعدادها عدد من المنظمات ونسبها إلى مصادرها

٢١ - قامت اللجنة الفرعية بما يلي:

(أ) أيدت فكرة تأليف المنشورات وإصدارها بصفة مشتركة حينما يشترك أكثر من منظمة واحدة في إعدادها؛

(ب) وافقت على أنه لا حاجة إلى وضع مبادئ توجيهية عامة، بل ينبغي التوصل إلى اتفاقات بشأن كل منشور على حدة؛

(ج) طلبت من المنظمات ذات الخبرة في هذا المجال أن تتشارك في تلك الخبرة مع أعضاء اللجنة الفرعية الآخرين؛ و

(د) أحاطت علماً بالتعليقات التي أفادت أن ممارسات الاقتباس في بعض المنشورات الإحصائية الدولية غير ملائمة، وطلبت من منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة إعداد تقرير عن الممارسات السليمة لذلك للدورة الرابعة والثلاثين للجنة الفرعية.

ميم - المسائل الأخرى المتصلة باللجنة الإحصائية وفريقها العامل

٢٢ - لاحظت اللجنة الفرعية أن التعاون اللازم للأعمال التحضيرية لدورة اللجنة الإحصائية التي ستعقد في عام

عين - تحية لذكرى إنزو باشي

٢٩ - لزمّت اللجنة الفرعية الصمت لمدة دقيقة تحية لذكرى إنزو باشي، الرئيس السابق لقسم الاحصاءات والتحليل الاقتصادي وأبحاث السوق التابع للمنظمة العالمية للسياحة، الذي ظل لأمد طويل عضوا متفانيا في اللجنة الفرعية، ووافته المنية في ٥ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٨.

فاء - تقرير اللجنة الفرعية عن دورتها الثالثة والثلاثين

٣٠ - اعتمدت اللجنة الفرعية التقرير المتعلق بدورها الثالثة والثلاثين. وللإطلاع على قدر أكبر من المناقشة، انظر الفقرة ٢ (أ) أعلاه.

الحواشي

- (١) دراسات في الأساليب، رقم ٦١ (منشورات الأمم المتحدة، رقم المبيع E.93.XVII.12).
- (٢) الوثائق الرسمية للمجلس الاقتصادي والاجتماعي، ١٩٩٩، الملحق رقم ٤ (E/1999/24)، الفقرة ٥٩.
- (٣) دراسات في الأساليب، رقم ٢٨ (منشورات الأمم المتحدة، رقم المبيع E.79/XVII.17).
- (٤) الوثائق الرسمية للمجلس الاقتصادي والاجتماعي، ١٩٩٤، الملحق رقم ٩ (E/1994/29)، الفقرة ٥٩.
- (٥) المنشور السنوي الذي تنشره لحساب برنامج الأمم المتحدة الإنمائي مؤسسة جامعة أوكسفورد للنشر، نيويورك.

البيانات في المنظمات حتى حينما تكون قد استخدمت معلومات وطنية أصلية واحدة كنقطة انطلاق، و (ج) حالات التضارب بين البيانات المقدمة من البلدان والبيانات القابلة للمقارنة دوليا التي تعدها بعض المنظمات الدولية، وقررت أن تنظر في هذه المسائل في الدورة التالية على أساس التقارير التي ستعدها المنظمات عن ممارستها وتجاربها.

٤ - تقرير التنمية البشرية^(٥) الصادر عن برنامج الأمم المتحدة الإنمائي: استخدام البيانات المقدمة من الوكالات

٢٧ - لاحظت اللجنة الفرعية (أ) أن عدة منظمات تشعر بالقلق إزاء عدد من الجوانب المتعلقة بمعاملة احصاءاتها في تقرير التنمية البشرية والمحتوى الاحصائي لتقرير التنمية البشرية، و (ب) أشارت إلى أن اللجنة الفرعية أعربت للبرنامج الإنمائي في عدة مناسبات سابقة عن قلقها إزاء هذه المسائل (انظر ACC/1990/PG/6، الفقرات ٥٨-٦٠؛ و ACC/1991/PG/10، الفقرات ٨٧-٩٠؛ و ACC/1992/16، الفقرات ٤٣-٤٥)، و (ج) أبدت أسفها لاستمرار هذه المشاكل. واتفق الرأي في اللجنة الفرعية على أن أفضل إجراء فوري هو أن تعرب كل منظمة منفرادى المنظمات المعنية عن قلقها مباشرة للبرنامج الإنمائي، وطلبت من هذه المنظمات أن توافي اللجنة الفرعية في دورتها التالية بما تصل إليه من نتائج.

٥ - مواعيد الدورة الرابعة والثلاثين للجنة الفرعية ومكان انعقادها وجدول أعمالها

٢٨ - للإطلاع على المناقشة، انظر الفقرة ٢ (ز) أعلاه.

المرفق الأول

جدول الأعمال

- ١ - إقرار جدول الأعمال والمسائل التنظيمية الأخرى.
- ٢ - اعتماد تقرير اللجنة الفرعية عن دورتها الثانية والثلاثين.
- ٣ - المسائل الناشئة عن الدورة الثانية والثلاثين للجنة الفرعية
- ٤ - المسائل المتصلة بأعمال فرق العمل والأفرقة العاملة المشتركة بين الأمانات.
- ٥ - إحصاءات البيئة.
- ٦ - الحساب الثانوي للسياحة.
- ٧ - برنامج المقارنة الدولية.
- ٨ - تصنيف الإحصاءات والأنشطة الإحصائية.
- ٩ - تنسيق مؤشرات التنمية في سياق متابعة المؤتمرات ومؤتمرات القمة الرئيسية التي تعقدها الأمم المتحدة، بما في ذلك بناء القدرات.
- ١٠ - أساليب "الاستجابة السريعة" لسد ثغرات البيانات وتلبية الاحتياجات الإحصائية الأخرى.
- ١١ - العرض العالمي المتكامل لأعمال المنظمات الدولية في مجال المنهجية الإحصائية.
- ١٢ - تقرير مرحلي عن الدليل المنقح للتنظيم الإحصائي.
- ١٣ - تأليف المنشورات الإحصائية التي يشترك في إعدادها عدد من المنظمات ونسبها إلى مصادرها.
- ١٤ - المسائل الأخرى المتصلة باللجنة الإحصائية وفريقها العامل.
- ١٥ - اللجنة الفرعية المعنية بالتقديرات والإسقاطات الديمغرافية التابعة للجنة التنسيق الإدارية.
- ١٦ - مسائل أخرى:
 - (أ) التجارة الإلكترونية؛
 - (ب) السياسات المتعلقة بنشر الإحصاءات بشكل إلكتروني؛

- (ج) برنامج عمل معهد الإحصاء التابع لمنظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة (اليونيسكو)؛
- (د) نوعية البيانات الوطنية ومدى صحتها؛
- (هـ) تقرير التنمية البشرية الصادر عن برنامج الأمم المتحدة الإنمائي: استخدام البيانات المقدمة من الوكالات؛
- (و) تحية لذكرى إنزو باشي؛
- (ز) مكتب اللجنة الفرعية؛
- (ح) مواعيد الدورة الرابعة والثلاثين للجنة الفرعية ومكان انعقادها وجدول أعمالها.

١٧ - تقرير اللجنة الفرعية عن دورتها الثالثة والثلاثين.

المرفق الثاني

قائمة المشاركين

كيانات الأمم المتحدة وبرامجها

| | |
|---------------------------------|---|
| هـ. هيرمان | إدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية |
| ر. روبرتس (أمين اللجنة الفرعية) | الشعبة الإحصائية في الأمم المتحدة |
| أ. مي | |
| س. شواينفيست | |
| أ. فلات | اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ |
| ب. سايتز | اللجنة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي |
| ل. عبد النور | اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا |
| غ. جونز | منظمة الأمم المتحدة للطفولة |
| ك. ناكرو | صندوق الأمم المتحدة للسكان |

الوكالات المتخصصة والمنظمات ذات الصلة

| | |
|------------|---|
| ف. مهران | منظمة العمل الدولية |
| د. ليفيسلي | منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة |
| أ. لوبيز | منظمة الصحة العالمية |
| س. بدييه | البنك الدولي |
| ر. غ. لينش | |
| ت. يامادا | منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية |

المنظمات الدولية والمنظمات غير الحكومية الأخرى

| | |
|------------|--|
| م. كوروليف | اللجنة الإحصائية المشتركة بين دول رابطة الدول المستقلة |
| ل. كنانون | منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي |
| ج. ويتورث | المكتب الإحصائي للجماعات الأوروبية |
| أ. ماسيو | المنظمة العالمية للسياحة |
| ر. جاكسون | منظمة التجارة العالمية |

المرفق الثالث

قائمة الوثائق

| رقم الوثيقة | بند جدول الأعمال | العنوان أو الوصف |
|-----------------|------------------|---|
| SA/1999/1 | ١ | جدول الأعمال المؤقت |
| SA/1999/1/Add.1 | ١ | الجدول الزمني المقترح للمناقشة |
| SA/1999/1/Add.2 | ١ | الإضافات المقترحة إدخالها على جدول الأعمال المؤقت |
| SA/1999/2 | ٣ | تقرير اجتماع المكتب المعقود في نيويورك، في ١٨ حزيران/يونيه ١٩٩٨ |
| SA/1999/3 | ٣ | تقرير اجتماع المكتب المعقود في نيويورك، في ٥ آذار/مارس ١٩٩٩ |
| SA/1999/4 | ٣ | المسائل الناشئة عن الدورة الثانية والثلاثين للجنة الفرعية (نيويورك، ١٦-١٨ حزيران/يونيه ١٩٩٨) |
| SA/1999/5 | ٤ | ملاحظات اللجنة الاحصائية على أعمال فرق العمل وأفرقة العمل المشتركة بين الأمانات |
| SA/1999/5/Add.1 | ٤ | تقرير فرقة العمل المعنية بإحصاءات التجارة الدولية في ميدان الخدمات: مسائل التنسيق |
| SA/1999/5/Add.2 | ٤ | تقرير فرقة العمل المعنية بإحصاءات التجارة الدولية: مسائل التنسيق |
| SA/1999/5/Add.3 | ٤ | تقرير الفريق العامل المشترك بين الوكالات المعني بإحصاءات الأسعار: مسائل التنسيق |
| SA/1999/5/Add.4 | ٤ | تقرير فرقة العمل المعنية بالحسابات القومية: مسائل التنسيق |
| SA/1999/6 | ٦ | الحساب الثانوي للسياحة |
| SA/1999/7 | | لم تصدر |
| SA/1999/8 | ٨ | الجزء الإحصائي من التصنيف البرنامجي الصادر عن لجنة التنسيق الإدارية |
| SA/1999/9 | ٩ | مذكرة بشأن قرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي ٥٥/١٩٩٩ المتعلقة بمؤشرات التنمية (تنسيق المؤشرات في سياق متابعة المؤتمرات ومؤتمرات القمة الرئيسية التي تعقدها الأمم المتحدة، بما في ذلك بناء القدرات) |
| SA/1999/9/Add.1 | ٩ | حالة الموقع الشبكي المتعلقة بمؤشرات التنمية |

| رقم الوثيقة | بند جدول الأعمال | العنوان أو الوصف |
|-------------|------------------|---|
| SA/1999/10 | ١٠ | أساليب الاستجابة السريعة لسد الثغرات في البيانات وتلبية الاحتياجات الإحصائية الأخرى |
| SA/1999/11 | ١١ | العرض العالمي المتكامل لأعمال المنظمات الدولية في مجال المنهجية الإحصائية |
| SA/1999/12 | | لم تصدر |
| SA/1999/13 | ١٤ | الأعمال التحضيرية لدورة اللجنة الإحصائية لعام ٢٠٠٠ ومتابعة دورة اللجنة لعام ١٩٩٩ |
| ACC/1998/14 | ٣، ٢ | تقرير اللجنة الفرعية المعنية بالأنشطة الإحصائية التابعة للجنة التنسيق الإدارية عن دورتها الثانية والثلاثين (نيويورك، ١٦-١٨ حزيران/يونيه ١٩٩٨) |
| ACC/1998/16 | ١٥ | تقرير اللجنة الفرعية المعنية بالتقديرات والإسقاطات الديموغرافية عن دورتها العشرين (نيويورك، ٢٣-٢٥ حزيران/يونيه ١٩٩٨) |
| E/1999/11 | ٩ | استعراض انتقادي لتطوير المؤشرات في سياق متابعة المؤتمرات |
| E/1999/77 | ٩ | الاجتماعات غير الرسمية للمجلس الاقتصادي والاجتماعي بشأن المؤشرات الأساسية للتنفيذ والمتابعة المتكاملين والمنسقين للمؤتمرات ومؤتمرات القمة الرئيسية التي تعقدها الأمم المتحدة (نيويورك، ١٠-١١ أيار/مايو ١٩٩٩): موجز أعده رئيس المجلس |
| غير مرقمة | ٤ | تقرير الاجتماع الثامن لفرقة العمل المشتركة بين الوكالات المعنية بإحصاءات التجارة الدولية في ميدان الخدمات، فرانكفورت، ١١-١٣ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٨ |
| غير مرقمة | ٤ | تقرير فرقة العمل المعنية بإحصاءات التجارة الدولية، واشنطن العاصمة، ٨-١٠ آذار/مارس ١٩٩٩ |
| غير مرقمة | ٤ | صلاحيات الفريق العامل المشترك بين الأمانات المعني بإحصاءات الأسعار |
| غير مرقمة | ٤ | مخضر الاجتماع الثاني للفريق العامل المشترك بين الأمانات المعني بإحصاءات الأسعار، جنيف، شباط/فبراير ١٩٩٩ |
| غير مرقمة | ٤ | اجتماع فرقة العمل المشتركة بين الوكالات والمعنية بالإحصاءات المالية: موجز المناقشة: واشنطن العاصمة، ١٣ و ١٤ تموز/يوليه ١٩٩٨ |
| غير مرقمة | ٤ | الاجتماع الثاني لفرقة العمل المشتركة بين الوكالات والمعنية بالإحصاءات المالية: موجز المناقشة: باريس، ٢٩ و ٣٠ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٨ |

| العنوان أو الوصف | بند جدول الأعمال | رقم الوثيقة |
|---|------------------|-------------|
| اجتماع فرقة العمل المشتركة بين الوكالات والمعنية بالإحصاءات المالية: موجز المناقشة: بازل، ١٧ و ١٨ حزيران/يونيه ١٩٩٩ | ٤ | غير مرقمة |
| محاضر اجتماع الفريق العامل المشترك بين الأمانات المعني بالحسابات القومية المعقود على المستوى التقني في واشنطن العاصمة، ١٥ و ١٦ نيسان/أبريل ١٩٩٩ | ٤ | غير مرقمة |
| نسخ من العرض المقدم بواسطة المتعلق بمؤشرات التنمية: المرحلة الأولى عن الموقع الشبكي | ٩ | غير مرقمة |
| المخطط المقترح لتنقيح دليل الأمم المتحدة للتنظيم الإحصائي | ١٢ | غير مرقمة |